JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 26 JANUARY 1995
No. 1995/17 *(PART II)*

JEUDI 26 JANVIER 1995
No 1995/17 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 26 January 1997

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	3493rd meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Election of a member of the International Court of Justice (S/1995/33, S/1995/34 and Add.1, S/1995/74 and S/1994/35)

Announcement

Meeting of the Security Council to be held on Friday, 27 January 1995, at 3.30 p.m. in the Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Mozambique

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-ninth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/17 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Jeudi 26 janvier 1995

CONSEIL DE SECURITE

10 heures	3493e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Election d'un membre de la Cour internationale de Justice (S/1995/33, S/1995/34 et Add.1, S/1995/74 et S/1994/35)

Avis

Séance du Conseil de sécurité qui aura lieu le vendredi 27 janvier 1995 à 15 h 30 dans la salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Mozambique

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/17 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL

Morning*	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- UNIFIL (S/1995/66)
- UNMIH
- Other matters

* Following the adjournment of the 3493rd meeting of the Security Council.

CONSEIL DE SECURITE

Matin*	consultations plénières (privées)	Salle de de consultation

Sujets

- FINUL (S/1995/66)
- MINUHA
- Questions diverses

* A l'issue de la 3493e séance du Conseil de sécurité.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Third session

WORKING GROUP I

10 a.m.-1 p.m.	18th meeting (closed)	Conference Room 1
3 p.m.-12 midnight	19th meeting (closed)	Conference Room 1

Outcome of the World Summit for Social Development: draft declaration and chapter V of the draft programme of action [4] (Chapter V) (A/CONF.166/PC/L.22)

WORKING GROUP II

3 p.m.-12 midnight	informal meeting (closed)	Conference Room 3

Outcome of the World Summit for Social Development: draft programme of action [4] (Chapters I-IV)

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL

Troisième session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	18e séance (privée)	Salle de conférence 1
15 heures à minuit	19e séance (privée)	Salle de conférence 1

Résultats du Sommet mondial pour le développement social : projet de déclaration et chapitre V du projet de programme d'action [4] (A/CONF.166/PC/L.22)

GROUPE DE TRAVAIL II

15 heures à minuit	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 3

Résultats du Sommet mondial pour le développement social : projet de programme d'action [4] (Chapitres I-IV)

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1995 CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

Fourth session

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

COMITE PREPARATOIRE POUR LA CONFERENCE DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES

Quatrième session

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

INFORMAL WORKING GROUP ON THE RULES OF PROCEDURES OF THE 1995 CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREAY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX SUR LE REGLEMENT INTERIEUR DE LA CONFERENCE DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Fourteenth session

10 a.m.-1 p.m.	273rd meeting	Trusteeship Council Chamber

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Answers to questions on the combined initial and second periodic report of Tunisia (CEDAW/C/TUN/1-2)

Answers to questions on the combined initial and second periodic report of Uganda (CEDAW/C/UGA/1-2 and Add.1)

3 p.m.-6 p.m.	274th meeting	Trusteeship Council Chamber

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Answers to questions on the third and fourth periodic reports of the Russian Federation (CEDAW/C/USR/4)

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES

Quatorzième session

10 heures à 13 heures	273e séance	Salle du Conseil de tutelle

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Réponses aux questions posées sur le rapport combiné (rapport initial et deuxième rapport périodique) de la Tunisie (CEDAW/C/TUN/1 et 2)

Réponses aux questions posées sur le rapport combiné (rapport initial et deuxième rapport périodique) de l'Ouganda (CEDAW/C/UGA/1 et 2)

15 heures à 18 heures	274e séance	Salle du Conseil de tutelle

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Réponses aux questions posées sur les troisième et quatrième rapports périodiques de la Fédération de Russie (CEDAW/C/USR/4)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 26 January 1995

GROUP OF WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES OF THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1995 CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room B

NON-ALIGNED MOVEMENT: PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 *(Working Group I on declaration)*

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room C
1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room B

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 *(Working Group II on the programme of action)*

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room A

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 26 janvier 1995

GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS DU COMITE PREPARATOIRE POUR LA CONFERENCE DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence B

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 *(Groupe de travail I sur la déclaration)*

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence C
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence B

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 *(Groupe de travail II sur le programme d'action)*

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence A

In connection with the Preparatory Committee for the World Summit for Social Development, the RIO GROUP will hold a closed meeting *today*, 26 January 1995, from 8.45 a.m. to 9.45 a.m. in Conference Room 1.

Dans le cadre du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement social, le GROUPE DE RIO tiendra une réunion privée *aujourd'hui* 26 janvier 1995 de 8 h 45 à 9 h 45 dans la salle de conférence 1.

Briefing

In connection with the World Summit for Social Development, the European Union will hold a briefing for non-governmental organizations *today*, 26 January 1995, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3.

Réunion d'information

Dans le cadre du Sommet mondial pour le développement social, l'Union européenne tiendra une réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales *aujourd'hui* 26 janvier 1995 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3.

Informal consultations

Consultations among members of the Security Council, troop contributors and the Secretariat on the United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL) will be held *today*, 26 January 1995, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Consultations among members of the Security Council, troop contributors and the Secretariat on the United Nations Mission in Haiti (UNMIH) will also be held *today*, 26 January 1995, at 3.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Consultations officieuses

Des consultations entre les membres du Conseil de sécurité, les fournisseurs de contingents et le Secrétariat sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL) auront lieu *aujourd'hui* 26 janvier 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Des consultations entre les membres du Conseil de sécurité, les fournisseurs de contingents et le Secrétariat sur la Mission des Nations Unies à Haïti (MINUHA) auront lieu *aujourd'hui* 26 janvier 1995 à 15 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

FORTHCOMING MEETINGS

The 2nd (closed) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Monday, 30 January 1995, at 10 a.m. in Conference Room 4, for a general debate. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to telephone Ms. Mayra Alejandro (extension 3.2633, in the Secretariat).

* * *

The 3rd (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Monday, 30 January 1995, at 3 p.m. in Conference Room 4.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The EXECUTIVE BOARD OF THE UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME AND OF THE UNITED NATIONS POPULATION FUND will hold informal consultations on Monday, 30 January 1995, at 3 p.m. in Conference Room 5, on the following subjects: (a) Outcome of the first regular session 1995; and (b) Framework for the next programming period. All delegations are invited to attend.

* * *

United Nations Children's Fund

The first regular session of the UNICEF EXECUTIVE BOARD for 1995 will take place from 1 to 3 February and on 6 February 1995, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1995/2.

REUNIONS A VENIR

La 2e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le lundi 30 janvier 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 4 pour un débat général. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de téléphoner à Mme Mayra Alejandro (poste 3.2633, au Secrétariat).

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES tiendra sa 3e séance (privée) le lundi 30 janvier 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT ET DU FONDS DES NATIONS UNIES POUR LA POPULATION tiendra des consultations officieuses le lundi 30 janvier 1995 à 15 heures dans la salle de conrérence 5 sur les questions suivantes : a) Résultats de la première session ordinaire de 1995; et b) Cadre de la prochaine période de programmation. Toutes les délégations sont invitées.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La première session ordinaire du CONSEIL D'ADMINISTRATION de l'UNICEF aura lieu du 1er au 3 février et le 6 février 1995 à 10 heures et 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1995/2.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES on Friday, 27 January 1995, at 3 p.m. in Conference Room 8.

* * *

There will be a closed meeting of the NON-ALIGNED MOVEMENT OPEN-ENDED WORKING GROUP FOR THE RESTRUCTURING OF THE SECURITY COUNCIL on Monday, 30 January 1995, at 10 a.m.

Announcement

As from 6 January 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the Presidency of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council every Monday and Friday at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

There will be additional briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Tuesday, Wednesday and Thursday at 3 p.m. in Conference Room 7.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS aura lieu le vendredi 27 janvier 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA RESTRUCTURATION DU CONSEIL DE SECURITE DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES tiendra une réunion privée le lundi 30 janvier 1995 à 10 heures.

Avis

A partir du 6 janvier 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil chaque lundi et vendredi à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

La Présidence du Conseil de sécurité tiendra d'autres réunions d'information officieuses du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil les mardi, mercredi et jeudi à 15 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 25 January 1995

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Third session

WORKING GROUP I — 16th (closed) meeting

Outcome of the World Summit for Social Development: draft declaration and draft programme of action [4]

The Working Group continued its consideration of the draft declaration and heard statements by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), France (on behalf of the European Union), the United States and Azerbaijan, as well as by the observer for Switzerland.

17th (closed) meeting

Note: The summary of the 17th (closed) meeting of Working Group I will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1995/18 (II)).

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Eighth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 25 JANUARY 1995

206th meeting

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee concluded its consideration of the initial report of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (CRC/C/11/Add.1).

Mercredi 25 janvier 1995

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL
Troisième session

GROUPE DE TRAVAIL I — 16e séance (privée)

Résultats du Sommet mondial pour le développement social : projets de déclaration et de programme d'action [4]

Le Groupe de travail poursuit l'examen du projet de déclaration en entendant des déclarations des représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la France (au nom de l'Union européenne), des Etats-Unis et de l'Azerbaïdjan), ainsi que de l'observateur de la Suisse.

17e séance (privée)

Note : L'aperçu de la 17e séance (privée) du Groupe de travail I paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1995/18 (II)).

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITE DES DROITS DE L'ENFANT
Huitième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 25 JANVIER 1995

206e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties [4]

Le Comité termine l'examen du rapport initial du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (CRC/C/11/Add.1).

In accordance with rule 68 of the Committee's provisonal rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

207th (closed) meeting

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee continued its consideration of the item.

Conformément à l'article 68 du règlement intérieur du Comité, les représentants de l'Etat partie assistent à la séance et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

207e séance (privée)

Examen des rapports présentés par les Etats parties [4]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 8 of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, 1966, adopted at the Fourteenth Meeting of the States Parties on 15 January 1992

Acceptance: Netherlands (24 January 1995)*

Amendments to articles 17 (7) and 18 (5) of the Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, adopted by the Conference of the States Parties on 9 September 1992

Acceptance: Netherlands (24 January 1995)*

Amendments to articles 16, 17 and 19 (b) of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 4 November 1993

Acceptance: Spain (24 January 1995)*

International Tropical Timber Agreement, 1994, concluded at Geneva on 26 January 1994

Signature: Norway (25 January 1995)

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Amendement à l'article 8 de la Convention internationale de 1966 sur l'élimination de toutes les formes de discrimina-tion raciale, adopté par la Quatorzième réunion des Etats parties le 15 janvier 1992

Acceptation : Pays-Bas (24 janvier 1995*)

Amendements aux articles 17 (7) et 18 (5) de la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, adoptés par la Conférence des Etats parties le 9 septembre 1992

Acceptation : Pays-Bas (24 janvier 1995*)

Amendements aux articles 16, 17 et 19 b) de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 4 novembre 1993

Acceptation : Espagne (24 janvier 1995*)

Accord international de 1994 sur les bois tropicaux, conclu à Genève le 26 janvier 1994

Signature : Norvège (25 janvier 1995)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Special presentation

At a special event organized by the Conference of Non-governmental Organizations in Consutative Status with the United Nations Economic and Social Council (CONGO) and the Executive Committee of Non-governmental Organizations Associated with the United Nations Department of Public Information, Sir Brian Urquhart, former Under-Secretary-General for Special Political Affairs, and Mr. Barber Conable, former President of the World Bank (1986-1991), will give a special presentation on the final report of the Commission on Global Governance entitled "Our Global Neighborhood" *today*, 26 January 1995, from 6.30 p.m. to 7.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Exposé spécial

A une réunion spéciale organisée par la Conférence des organisations non gouvernementales ayant le statut consultatif auprès du Conseil économique et social des Nations Unies (CONGO) et le Comité exécutif des organisations non gouvernementales associées avec le Département de l'information des Nations Unies, Sir Brian Urquhart, ancien Secrétaire général adjoint aux affaires politiques spéciales, et M. Barber Conable, ancien Président de la Banque mondiale (1986-1991), feront un exposé spécial sur le rapport définitif de la Commission on Global Governance intitulé "Our Global Neighborhood" *aujourd'hui*, 26 janvier 1995, de 18 h 30 à 19 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-00017